**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer

Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation

**Band:** 13 (1974-1975)

**Heft:** 60

**Artikel:** De verzekeringsmaatschappijen = Les assurances

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-911474

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# De verzekeringsmaatschappijen

Op dit ogenblik zijn er in Zwitserland 95 verzekeringsmaatschappijen (waarvan 23 buitenlandse), die samen ongeveer 30.000 personen tewerkstellen. De omvang van deze branche blijkt nochtans niet zozeer uit haar personeelsbestand dan wel uit het bedrag van de geïnde of van de gestorte premies (30 miljoen Zwitserse frank per dag!). De premies die rechtstreeks of onrechtstreeks uit het buitenland komen worden op 9 miljard geschat, waarvan 1 miljard voor de levensverzekeringen, 3,5 voor de ongevallenverzekeringen en 4,5 voor de herverzekeringen. In deze laatste specialiteit is Zwitserland bijzonder sterk: Zürich is, na Londen, een van de belangrijkste herverzekeringsmarkten ter wereld en grote schadeverzekeringen waar Zwitserse herverzekeraars, en vaak ook directe verzekeraars, geen aandeel in hebben zijn zeldzaam. Hoewel slechts de helft van de Zwitserse maatschappij en zaken in het buitenland voeren, komt toch ongeveer 60 % van het premievolume daar uit voort (voor de herverzekeringen is dat zelfs 90%).

Voor de zaken die in eigen land worden afgehandeld bedroeg het

premievolume dat in 1973 door de directe verzekeringen werd geïnd 6,3 miljard Zwitserse frank, d.w.z. bijna 5 % van het BNP. Iets minder dan de helft van deze som komt ten goede aan de levensverzekeringsmaatschappijen, die hun positie nog zullen verstevigen ten gevolge van de grondwetswijziging van 1972 die de « 2e zuil » van de sociale zekerheid instelde: daaronder verstaat men het bijkomend bedrag dat door de verzekerde zelf wordt bijgedragen om de uitkeringen van de officiële ouderdomsverzekering aan te vullen, die hem op het ogenblik van zijn pensionering het bestaansminimum moet verschaffen (« le zuil »). De «3e zuil», zijn persoonlijk spaargeld, moet hem dan een comfortabel levenspeil bezorgen. De ongevallenverzekeringen, burgerlijke aansprakelijkheidsverzekeringen en aanverwante takken (ziekte-, autoverzekeringen) nemen ongeveer 2/5 van het totaal bedrag aan premies voor hun rekening.

Verzekeringsmaatschappijen: vertraging van de expansie.

De inning van premies in het buitenland door Zwitserse verzekeringsmaatschappijen heeft eveneens geleden onder de opwaardering van de Zwitserse frank. Daarnaast hebben de meeste maatschappijen ook een merkbare vertraging van de expansie van de geïnde premies vastgesteld, en enkele onder hen zelfs een vermindering van de voor lopende risico's voorbehouden premies.

Terwijl de Zürich-verzekeringsmaatschappij op kop van de rangschikking staat wat de voor lopende risico's voorbehouden premies betreft (1974: 2,3 miljard Zwitserse frank), heeft de Compagnie Suisse de Réassurances de meeste brutopremies geïnd, nl. 2,6 miljard Zwitserse frank. Als men als basis de geconsolideerde voor lopende risico's voorbehouden netto-premies neemt, is de Zürich-groep ook de grootste Zwitserse verzekeringsmaatschappij (4 miljard).

Vele interessante details over de 90 grootste industriële ondernemingen, de 40 grootste handelsondernemingen, en over de bank-, verzekerings-, vervoers- en andere dienstensectoren kan men aantreffen in de brochure « Les principales entreprises de Suisse » (uitgave van 1975) die zopas door de UBS is uitgegeven.

Belangrijkste Zwitserse verzekeringsmaatschappijen in 1974	So tee'o Deman lez se en assurances d emétavens différentes t	Voor lopende risico's voorbehouden premies 1974	Stijging van netto- premies 1973/74	Bruto- premies	Geconso- lideerde netto- premies 1974
. dont l'une peutravar sab ass	è ses rauelle Enfants"	Mio Fr.	%	Mio Fr.	Mio Fr.
	1. Zürich Assurances	2292	-2,5	2447	3974
	2. Réassurances	1996	5,7	2550	2881
	3. Winterthur-Accidents	1370	-1,9	1476	2170
	4. Rentenanstalt	1338	8,9	1344	30
	5. Winterthur-Vie	637	7,2	663	
	6. Vita	609	0,7	621	
	7. Bâloise	555	13,3	639	976
	8. Helvétia-Accidents	367	2,5	375	825
	9. Bâloise-Vie	361	3,7	370	
ore once a la revision reconstitu	10. Patria-Vie	295	8,5	300	7
Les principales compagnies d'assurances de Suisse en 1974	Avenue	Primes conservées pour propre compte 1974	Augment. des primes nettes 1973/74	Primes brutes	Primes nettes consoli- dées 1974

L'imprudence, c'est de leur âge...



# La prudence, c'est de votre âge: prenez une assurance"Individuelle Enfants" Winterthur/Union et Prévoyance.

Vous êtes bien placé pour savoir que prêcher la prudence aux enfants ou aux adolescents ne les met pas à l'abri des accidents. De même, veiller à leur santé n'écarte pas l'éventualité de certaines maladies graves.

Ne risquez pas de vous trouver dans une situation difficile qui assombrirait l'avenir de votre enfant: prenez une assurance "Individuelle Enfants" du groupe Winterthur.

La prime annuelle ne coûte guère plus que la radiographie d'un bras cassé. Demandez à votre conseiller en assurances de vous détailler nos différentes formules "Individuelle Enfants", dont l'une peut également couvrir l'apprenti ou l'étudiant.

groupe Winterthur Union & Prévoyance

Avenue des Arts 56 - 1040 Bruxelles
Tél. 02/513.60.60

DIRECTION REGIONALE A GAND: Oude Houtlei 132 - Tél. 091/25.57.25

## Les assurances

Le remarquable développement des assurances suisses et le rôle important qu'elles jouent au niveau international ont pour principale origine le fait que le Suisse, enclin par nature à l'épargne, possède généralement aussi un sens profondément ancré de la prévoyance.

Actuellement, on dénombre en Suisse 95 sociétés d'assurances (dont 23 étrangères), employant quelques 30'000 personnes. Les dimensions de la branche s'expriment cependant moins par l'effectif du personnel que par le montant des primes encaissées ou celui des primes versées (30 millions par jour!). En 1973, le volume total des primes des compagnies suisses d'assurances, encaissée en Suisse et à l'étranger, a atteint 15,3 milliards de francs. On estime à 9 milliards les primes provenant des affaires directes et indirectes à l'étranger, dont 1 milliard pour les. assurances-vie, 3,5 pour l'assuranceaccident et 4,5 pour les réassurances; dans ce dernier domaine, la Suisse occupe une place très importante: Zurich est, après Londres, l'un des plus importants marchés du monde et rares sont les sinistres importants auxquels les réassureurs suisses, et souvent aussi les assureurs directs, ne participent pas. Bien que la moitié à peine des compagnies suisses s'occupent d'affaires à l'étranger, 60 % environ du volume des primes proviennent de ces dernières (90 % pour la réassurance), représentant ainsi un poste actif important, et relativement stable, dans la balance suisse des revenus.

Pour les affaires traitées dans le pays même, le volume des primes encaissées par les assurances directes a atteint 6,3 milliards de francs en 1973, soit près de 5 % du produit national brut. Un peu moins de la moitié de cette somme revient aux sociétés d'assurances sur la vie, dont la position devrait se consolider encore suite à la révision constitutionnelle de 1972 instituant le « 2e pilier » de la prévoyance sociale; par là, on entend le complément assuré par le salarié lui-même pour compléter les prestations de l'Assurance

vieillesse officielle, qui couvrira les besoins vitaux au moment de la retraite (« 1er pilier »), le « 3e pilier », constitué par l'épargne individuelle, devant lui assurer un niveau de vie confortable. Les assurances accident et responsabilité civile, ainsi que les (maladie. branches apparentées casco-véhicule) absorbent environ 2/5 du total des primes, le reste revenant à une série de branches mineures telles que l'assurance antigrêle, dégâts-eau, protection juridique et vol.

### Compagnies d'assurances : ralentissement de l'expansion

Les encaissements de primes à l'étranger des compagnies d'assurances suisses ont également pâti de

la revalorisation du franc. Aussi la plupart des compagnies ont-elles enregistré un net ralentissement de l'expansion des primes encaissées, voire pour certaines d'entre elles, une réduction des primes conservées pour compte propre.

Tandis que «Zurich» Compagnie d'Assurance vient en tête du classement en ce qui concerne les primes conservées pour compte propre (1974: Fr. 2,3 milliards) c'est la Compagnie Suisse de Réassurances qui a encaissé le plus de primes brutes, soit Fr. 2,6 milliards. Si l'on prend pour base les primes nettes consolidées conservées pour compte propre, le groupe «Zurich» est également le premier assureur suisse (Fr. 4 milliards).

